

Algemene Voorwaarden van De Haagse Hogeschool/ *Terms and conditions*

Artikel 1: Toepasselijkheid/ *Applicability*

Deze algemene voorwaarden zijn van toepassing op alle lidmaatschappen die tussen De Haagse Hogeschool en het lid worden afgesloten.
These terms and conditions apply to all memberships contracted between The Hague University of Applied Sciences (THUAS) and the member.

Artikel 2: Het aanbod/ *The offer*

A. Het aanbod van De Haagse Hogeschool wordt schriftelijk uitgebracht en is van kracht gedurende een door De Haagse Hogeschool aangegeven termijn.

The offer is made in writing and is valid during the term set by THUAS.

B. Het aanbod omvat de vermelding van de mogelijkheid om de fitnessruimte en faciliteiten te bezichtigen, de faciliteiten en begeleiding waarvan gebruik gemaakt kan worden, de dagen en tijden waarop er gebruik gemaakt kan worden van de faciliteiten, kosten van het abonnement (afhankelijk van contractduur), de wijze van betaling en de huisregels.

The offer consists of the possibility to view the gym and facilities, the instruction that can be made use of, the opening hours, the costs of the membership (considering the duration of the contract), the payment method and the regulations.

C. Tijdens vakantieperiodes is er een aangepast rooster of zijn de faciliteiten gesloten.

During holiday periods (determined by THUAS), an adjusted schedule applies or the facilities are closed.

Artikel 3: Het lidmaatschap/ *Membership*

A. Het lidmaatschap komt tot stand door ondertekening en betaling van het aanbod. Dit kan via een registratieformulier bij de fitness receptie of Campus Student Life & Sports.

The membership takes effect by signing the registration form and paying the membership costs.

B. Bij het afsluiten van een lidmaatschap wordt geen bedenktijd gegeven.

After the registration has been done, there is no time for reconsideration.

C. Het door De Haagse Hogeschool en lid afgesloten lidmaatschap wordt beëindigd na de vervaldatum van de overeenkomst. Tussentijdse opzegging is niet mogelijk.

The membership contracted between THUAS and the member ends at the end of the contracted term. It is not possible to give notice before the end of the term.

D. Restitutie van het lidmaatschap is niet mogelijk.

Restitution of the membership fee is not possible.

E. Alleen medewerkers en ingeschreven studenten van De Haagse Hogeschool kunnen een lidmaatschap afsluiten.

Only staff and enrolled students of THUAS can become members.

F. HHS is altijd bevoegd om, wegens haar moverende redenen, personen tijdelijk of blijvend de toegang te ontzeggen en om de lidmaatschapsovereenkomst per direct op te zeggen.

THUAS holds the right to deny access to the sports facilities and holds the right to terminate any membership at any time.

G. Het lidmaatschap is persoonlijk en de sportpas kan niet worden uitgeleend aan een andere persoon. In overtreding van deze regel wordt het lidmaatschap per direct beëindigd zonder restitutie.

The membership is personal and the sports pass cannot be given to another person. In case of breaching this rule the membership will be terminated without restitution.

Artikel 4: Verplichtingen van het lid/ *Obligations for the member*

A. Een lid houdt zich aan de instructies en huisregels van De Haagse Hogeschool. De huisregels liggen ter inzage bij de fitnessreceptie.

All members are obliged to follow the rules and instructions of THUAS. The rules can be viewed at the desk of the fitness.

B. Het is een lid niet toegestaan te roken in de fitnessruimte en sporthallen of elders in de gebouwen van De Haagse Hogeschool.

It is not allowed to smoke in the gym and sports halls or anywhere in the buildings of THUAS.

C. Het lid dient een medische indicatie voor fitness te melden bij De Haagse Hogeschool.

Any medical conditions must be reported to the staff of the Sports & Fitness.

D. Het is het lid niet toegestaan gebruik te maken van de apparaten en faciliteiten onder de invloed van drank, drugs, medicijnen en doping middelen.

It is not allowed to make use of the gym and facilities while under the influence of alcohol, drugs, medication or doping.

Artikel 5: Aansprakelijkheid/ *Liability*

A. De Haagse Hogeschool aanvaardt geen aansprakelijkheid voor blessures en/of letsel ontstaan tijdens de training en/of verblijf bij De Haagse Hogeschool.

THUAS does not accept liability for injuries that are the result of working out and or/ residing at the grounds of THUAS.

B. De Haagse Hogeschool is niet aansprakelijk voor schade aan of vermissing van eigendommen, voor zover De Haagse Hogeschool maatregelen heeft genomen ter voorkoming van stelen of vermissing van eigendommen.

THUAS is not liable for damage to or missing possessions for as long as the university has taken measures to prevent this.

C. Kinderen onder de 16 jaar hebben geen toegang tot de fitnessruimtes van De Haagse Hogeschool.

Children under the age of 16 have no access to the sports facilities of THUAS.

Artikel 6: Klachten/ *Complaints*

Voor klachten dient het lid zich te melden bij de fitnessreceptie van De Haagse Hogeschool.

To file a complaint, the member can turn to the fitness desk of THUAS.

Artikel 7: Persoonsgegevens/ *Personal details*

De persoonsgegevens van de leden worden uitsluitend gebruikt voor administratieve doeleinden binnen De Haagse Hogeschool en worden niet aan derden verstrekt.

The members' personal details are exclusively used for the administration of THUAS and will not be made available to third parties.

Artikel 8: Overig/ *Other*

De Haagse Hogeschool behoudt het recht om de algemene voorwaarden te wijzigen.

THUAS holds the right to amend the terms and conditions at any time.